

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

**Place Your AD** 一通電話, 萬事 OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話·傳真·電郵·上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310  
Fax(傳真): 832-399-1355  
Email(電郵): cla@scdaily.com  
Wechat(微信): AD7133021553  
Click(上網): www.scdaily.com  
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

**Business Hours:**  
Monday-Friday: 8:00am-4:00pm  
上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午四時

**分類廣告 公告欄 (訂稿規則)**

- 分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者, 廣告均不得改稿, 若需改稿每次酌收費用 5 元
- 本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)/ 微信 Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊—請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV 號/郵編/地址號。其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。
- 截稿時間: 星期一至星期五 2:30pm 平時/周六日請微信: AD7133021553 截稿或之前訂稿, 立即上網, 其稿將在第二天登。



**Restaurant Hiring**  
餐館服務



**Restaurant Hiring**  
餐館服務



**Restaurant Hiring**  
餐館服務



**餐館請人**  
Restaurant Hiring

中日餐館請人  
位糖城 Missouri City  
誠請周末前台  
英文流利, 可報稅。  
有意者請電  
832-539-6982

**\*米其林星級港式早茶點心**  
連鎖餐廳-Tim Ho Wan (添好運)  
Katy 亞洲城 誠徵:  
● 大堂經理 ● 後廚點心師傅  
公司提供醫療保險, 福利, 休假, 獎金。  
需報全稅, 如有興趣, 請寄簡歷到:  
david@timhowanusa.com  
2pm-6pm 電: David 828-222-6588

**『高薪厚職』餐館誠請**  
炒鍋, 打雜, 執碼(幫廚)  
各多名, 包吃住  
有意請電: 512-483-1284

**鳳城海鮮酒家, 誠聘**  
● 有經驗男女企枱 ● 櫃面帶位收銀員。  
● 點心助理 ● 廚房炒鍋  
有身份, 諳英語, 越語更佳。  
有意者請到鳳城面洽或致電:  
713-779-2288  
7320 SW Freeway, Houston, TX 77074

**周六, 周日**  
廣告: 請微信連絡  
AD7133021553

**美式餐館請人**  
近 Montrose 地區  
誠徵所有工作職位  
全工和半工均可  
薪水佳, 小費好  
有意者請短訊或電:  
713-669-0810

**堂吃中餐館, 新優**  
往 I-45 南,  
離百利大道中國城  
20分鐘車程  
誠請熟手企枱  
收入高, 略懂英文  
有意者請電或短訊:  
832-768-1866

**\*糖城餐館誠請**  
Part time Cashier  
需說英文及周末上班  
有意者請電或親臨:  
281-277-8383  
1730 Williams Trace  
Sugar Land, TX 77478

**糖城翠苑中餐館**  
誠請 企枱  
全職/兼職, 小費好  
~ 薪資優厚 ~  
有意者請電:  
346-932-2551

**Spring 中餐館**  
誠招 ● 企枱  
會英語, 有經驗  
● 炒鍋 ● 煎鍋  
可包住, 薪資面談  
有意者請電:  
832-878-0974

**餐館招聘**  
● 抓碼 ● 打雜,  
距離休斯頓 2 小時  
車程, 包吃住。  
有意者請電:  
361-649-7476  
361-573-6600

**Lucky Palace**  
Korean Restaurant  
誠聘長工企枱: 小費好  
一周 6 天, 新優面洽  
8508 Bellaire Blvd,  
Houston, TX 77036  
有意者請電或短訊:  
281-889-0533

**糖城川菜館, 請**  
● 有經驗川菜師傅,  
\$6500。  
● 半工或全工企枱  
有意者請電: Andy  
832-380-9063  
4526 Hwy 6,  
Sugar Land, TX 77478

**45 北中餐館**  
誠聘  
炒鍋、油爐、企枱  
洗碗打雜  
有意者請電:  
832-788-1283

**梨城餐館請人**  
Pearland & Sugar Land  
全工或半工, 需說英文  
Full/Part time  
● Server 企枱  
● Delivery Driver 外送  
● Cashier 收銀員  
Must Speak English  
832-594-0540

**Katy 美式中餐館**  
新優! 誠招  
炒鍋、油鍋、企枱  
Cashier  
有意者請電: 陳生  
832-756-4898  
832-756-6516

**餐館請人**  
位 249 ● 誠請企枱  
包薪 150 元一天  
要講流利的英語,  
● 熟手包外賣員  
包薪 150 元, 請電:  
281-966-5342

**Katy 中餐館**  
誠招全工炒鍋,  
需要報稅,  
薪優面議。  
281-665-9299

**中國城中餐館**  
誠請有經驗且  
可以做宵夜的企枱  
需有工卡  
有意者請電:  
713-981-8818

**餐館請外送員**  
城中區外賣中餐館  
誠請  
半工外送員  
有意者請打電話:  
713-529-4887

**\*東北菜館誠請**  
中國城百佳超市旁  
誠請  
炒鍋, 企枱, 抓碼  
北方麵點師傅  
有意者請電:  
415-812-5851

**新皇宮海鮮酒樓**  
誠聘炒鍋, 抓碼, 油爐  
企枱, 傳菜, 收銀, 帶位  
有意者請電:  
281-240-8383  
New Palace  
Dim Sum & Seafood  
12755 Southwest Fwy  
Stafford, TX 77477

**\*高級中餐館**  
● Part time 企枱  
● Part time 送外賣  
位 610/Heights  
有意者請電: May  
832-419-1197

**中國城悅來餐館**  
誠請  
● 有經驗經理  
懂越南話優先  
● 企枱  
有意者請電:  
281-683-6368

**糖城美式中餐館**  
請全工或半工  
收銀, 企枱, 帶位  
需英文流利  
有意者請電:  
281-242-7728

**Lam Bo Buffet**  
誠請 熟手炒鍋,  
廚房幫廚, 傳菜  
企枱, 帶位, 懂英文收銀  
有意者請電或親臨:  
6159 Westheimer  
Houston, TX 77057  
713-783-6838

**糖城川菜館**  
誠請 ● 熟手炒鍋  
● 全工半工企枱  
懂英文  
有意者請電: Andy  
832-380-9603  
4526 Hwy 6  
Sugar Land, TX 77478

**\*大學城中餐館**  
請川菜東北菜師傅  
要求有工卡, 可報稅  
每周休息一天,  
提供單宿宿舍。  
工作地點: 大學城  
聯系方式: 丁  
660-668-5555

**新新餐廳誠請**  
炒鍋, 企枱, 傳菜  
請中午 12 點後電:  
713-492-4897  
或晚上 6 點後親臨  
找: Kevin  
6816 Ranchester  
(Bellaire/Ranchester)

**餐館請人**  
糖城中餐館,  
誠請  
● 炒鍋一名  
● 外送員一名  
聯系電話:  
832-277-2317

**\*急聘**  
● 大廚(炒鍋)一名  
● 廚房幫手一名  
高薪, 工時短。  
有意者請電:  
832-888-8005

**黃金水餃請人**  
中國城黃金廣場內  
新優誠請廚房員工  
全工, 需有身份  
請 11am-9pm 來電:  
713-270-9996  
281-881-9885

**餐館請人**  
位 249, 誠請外送員  
全工底薪 80 元  
另加小費  
全工或半工均可  
電話:  
281-966-5342

**壽司餐館請人**  
  
Restaurant Hiring

**糖城超市內**  
壽司吧招工  
電話詳談:  
832-520-6015

**壽司餐館請人**  
  
Restaurant Hiring

**連鎖店招壽司工**  
5 天工作, 稅前 \$4500  
地點在  
Downtown Houston  
需要工卡, 有 HEB 壽  
司經驗熟手也可以。  
有意者請短訊:  
346-203-2015

**中日餐館請人**  
位糖城 Missouri City  
誠請周末前台  
英文流利, 可報稅。  
有意者請電  
832-539-6982

**日本餐廳誠請**  
● 壽司師傅  
● 男女企枱  
有意者請電:  
832-768-0299  
713-838-9812


**Japanese Rest.**  
Hwy6/Sugar Land,  
誠請 Waitress 企枱,  
需有經驗, 能報稅。  
全工/半工均可  
小費高, 有意者請電:  
281-325-0628  
832-868-8813

**日本餐館請人**  
Tomball 誠請  
● Sushiman  
● Sushi Helper  
可報稅, 可包住  
聯系電話:  
626-373-7744

**Sushi King**  
Houston  
Now Hiring All Positions  
\*Wait Staff  
\*Hostess  
\*Sushi Chef  
\*Kitchen Chef & Staff  
Please call Paul at  
1-626-927-6121

**日本餐館誠請**  
壽司師傅或企枱  
全工/半工均可  
需工卡。  
請親臨或電:  
713-781-6300  
6345 Westheimer

**餐館租賃**  
Restaurant for sale



**餐館租賃**  
Restaurant for sale



**餐館租賃**  
Restaurant for sale



**城中區高級地段壽司餐館出售**  
Sushi Rest. For Sale 2200 呎 已經營 1 年半,  
位城中區高級地段, 漂亮 24 層公寓第一樓層  
交通繁忙區, 客源穩定, 生意好, 小費高  
室內有 50 個座位, 室外有 10 個座位。  
很好的租金價格, 設備齊全, 可立即營業。  
售價: \$325,000, 歡迎看店議價。  
有意者請(英文)電或短訊: 832-298-8119  
Kanau Sushi- www.kanausushi.com

**中國城餐館轉讓**  
位置絕佳, 有潛力,  
租金 5900 包水管理費  
2800 尺, 售價 16 萬,  
餐館設備齊全。  
電話:  
415-812-5851

**好區店鋪轉讓**  
Katy 77494, 黃金地段  
純日餐出售,  
Wal-Mart 對面,  
十字路口, 高速發展  
好區, 有意者請電:  
979-241-2613

**餐館急售**  
位 Katy, 生意和客源  
穩定。現廉價出售。  
有意者面談。  
請電: 非誠勿擾  
832-282-3492  
另有廚房各種用具,  
抓碼枱, 冰箱等出售。

**奧斯汀中餐館售**  
位 Austin 北  
客源穩, 生意好  
有興趣者請電:  
512-966-1165

**餐館轉讓**  
糖城中餐館, 地點好,  
生意八萬五, 賣 26 萬  
2400 呎, 房租 5400。  
包水, 老板有事回國。  
有意者請電: Kevin  
979-559-9999

**Restaurant For Sale**  
餐館出售



**Katy 商業區盈利好餐館轉讓**  
25 萬美元, 室內 4100 呎, 占地 6 萬呎。  
地理位置好, 靠近 10 號公路, 店內設備齊全  
適各類餐飲業, 當前主營手抓海鮮。  
接手後可無縫連接開始經營。  
有意者請電: 王博士地產經紀:  
814-321-3587  
掃碼觀看餐館視頻 → → →

**Woodlands 賺錢中餐館轉讓**  
富人區, 1500 呎  
設備齊全, 客源穩。  
適合家庭經營。  
外賣生意好, 請電:  
713-628-1938

**中餐館出租**  
位東北區, 新裝修,  
位 Fiesta 對面, 地點好  
小型快餐店 2000 呎  
好地點, 設備齊全  
接手即可營業。  
新租約, 詳情請電:  
832-878-6277

**超市壽司吧售!**  
19300 W. Lake Houston  
Humble TX 77346  
好價錢, 好收入  
(英文) English only  
Text/Call: Ms. Young  
832-527-2271

**賺錢好餐館出售**  
生意 4 萬 5 美元連貨  
外賣生意極佳  
餐館在聖安東尼奧,  
競爭極小。  
有意者請電:  
210-396-0650



**家庭式餐館, 炸魚蝦店, 牙醫診所售**  
● 家庭式餐館 (8 號/Clay Rd) : 接手即可營業  
1400 呎, 租金 \$2800, 售 \$65000  
● 位 Spring Branch 牙醫診所: 4000 呎  
(含所有設備), 要價 35 萬, 連地產售 145 萬  
● 賺錢炸魚炸蝦店出售 (位東北區)  
1800 呎, 設備全, 生意好, 可提供配方及培訓  
已經營 40 年, 售價 25 萬, 地產售 85 萬。  
請電: 832-617-4618 休斯頓蔡先生

**Restaurant location for sale**  
2460 sq/ft built brand new in 2019.  
10x10 ft walk-in freezer and cooler.  
All equipment are including. Asking price \$375k  
Call : 832-279-8011 English only  
9600 Bellaire Blvd #102, Houston, TX 77036  
好餐館出售: 2460 呎, 2019 年, 建, 含所有設備,  
有可步入式的大冰箱及冷凍櫃, 要價 37 萬 5 千

**中國城黃金廣場僅有小店面租賃**  
緊臨 H-Mart 及香港海味城, 地點極佳,  
人流多, 大停車場, 交通方便,  
9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036  
988 呎, 已裝修 廁所, 空調, 磁磚地。  
沒有使用限制, 可做及經營任何行業  
歡迎看店舖。請電: 林太 713-385-1188  
www.LilyHLingCo.com (中文)

**Celltechgen**  
TECHNOLOGY  
Celltechgen Laboratory  
A Certified High Complexity CLIA Lab  
**COVID-19 Test for travel**  
(赴華旅行新冠檢測服務)  
Address: 14780 Memorial Dr, Suite 103  
Houston, TX 77079  
Phone: 877-994-4100 (Toll-free)  
To make an appointment:  
https://celltechgen.com/services/  
We work around the clock for your trip  
(協助綠碼申請)  
RT-PCR 核酸檢測參考價格: 80 美元/人/次



**房屋租售**  
Sale/Rent



**雅房出租**  
近香港超市, 拎包入住, 每月租金450, 不抽煙, 不養寵物, 單身, 聯繫電話: **832-948-4668**

**\*公寓出售**  
地點佳, 位於 5714 FM 1765 Texas City, TX 77591 8單位, 一房一廳, 售48萬, 投資最佳機會 意者請電: **409-948-0656**

**屋主自售**  
Fort Bend 學區 Missouri City 二層樓 cul-de-sac 大扇形 後院 2147呎 +360呎 sunroom 請洽: 陳女士 **281-261-8001**

**房間分租 / 徵合作伙伴**  
●歡迎看房 Memoria區, 限單身女性  
●徵合作伙伴: 月薪獎金\$2000, 保險W2眼睛, 牙齒有保險. 銷售小型電器產品. 有興趣請聯絡: **832-888-2299**

**休士頓民宿出租**  
Houston Hostel 4 Rent  
中國城百利大道上, 經商、訪友、辦事 惠康超市前, 免開車, 免簽長約、月租式, 傢俱、水電、上網全, 拎包入住。  
●大套房(500呎) \$750/月, 獨立進出, 押金\$200  
●套房\$500起(附浴室)押金\$150  
●單房\$475 ●買房賣房可介紹優質產品及仲介 手機/簡訊: **832-640-3888** Ruby

**店面辦公室**  
鋪位, 各種生意  
出租或出售  
Business Opportunity



**500**  
For Rent For Sale  
業主退休急售 生意好, 客源穩定. 意者請電: Andy **713-560-7188**

**服裝禮品店轉讓**  
店主將退休, 白茶價出售 (一萬+存貨) 位香港城, 地點好. 有意者信息請電: **832-766-1668**

**中國城黃金廣場僅有小店面租賃**  
緊臨H-Mart及香港海味城, 地點極佳, 人流多, 大停車場, 交通方便, 9968 Bellaire #250B Houston, TX 77036 988呎, 已裝修廁所, 空調, 磁磚地. 沒有使用限制, 可做及經營任何行業 歡迎看店舖. 請電: 林太 **713-385-1188** www.LilyHLingCo.com (中文)

**家庭式餐館, 炸魚蝦店, 牙醫診所售**  
●家庭式餐館(8號/Clay Rd): 接手即可營業 1400呎, 租金\$2800, 售\$65000  
●位Spring Branch 牙醫診所: 4000呎 (含所有設備), 要價35萬, 連地產售145萬  
●賺錢炸魚炸蝦店出售(位東北區) 1800呎, 設備全, 生意好, 可提供配方及培訓 已經營40年. 售價25萬. 地產售85萬. 請電: **832-617-4618** 休斯頓蔡先生

**專業地產經紀**  
Realtor / Agent



**買房賣房**  
資深房地產經紀人 買房賣房 送回一半佣金 微信: **tata7828** **713-972-2215** Anita 蘇

**專業地產經紀**  
Realtor / Agent



**專業地產經紀**  
Realtor / Agent



**買新屋, 本經紀人只留\$1000佣金**  
新屋建商地產佣金-\$1000 = 買家回扣 休士頓, 達拉斯, 奧斯汀, 聖安東尼奧 林祿壽 Johnathan Ling 地產經紀, 地產檢查師(22277), 土木工程師 請電: **713-319-6456** **713-385-1188** www.LilyHLingCo.com (中文) www.ModernLifeRealty.com (English) 15年地產經紀人, 信用第一

**Celltechgen**  
TECHNOLOGY  
Celltechgen Laboratory  
A Certified High Complexity CLIA Lab  
**COVID-19 Test for travel**  
(赴華旅行新冠檢測服務)  
Address: **14780 Memorial Dr, Suite 103**  
Houston, TX 77079  
Phone: **877-994-4100** (Toll-free)  
To make an appointment:  
<https://celltechgen.com/services/>  
We work around the clock for your trip (協助線碼申請)  
RT-PCR 核酸檢測參考價格: 80美元/人/次

**看護服務**  
200  
Health Care Service



**聘通勤兼職護理**  
照顧男性半身不遂老人上/下床, 個人衛生, 簡單家務. 近糖城家樂超市, 可步行15分鐘, 不用開車 意者請留言: **832-287-8686**

**誠聘愛心護理人員**  
有照顧老人洗澡或病患護理經驗, 要求有愛心、有耐性、態度和藹、照顧日常起居生活. 意者請聯系: Sunny **713-298-0430**

**聘愛心護理人員**  
照顧男性老人, 包括起床, 個人衛生, 步行, 沖涼. 有護理經驗為佳. 一星期工作6天 早上9點至下午6點 薪酬面議, 請電: 何太 **281-948-2662**

**看護公司**  
200  
Health Care Service



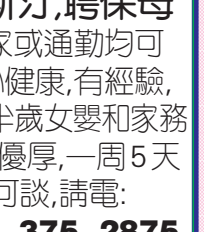
**22世紀看護公司**  
以愛心耐心經驗豐富專業照顧您的家人, 美國護士執照, 到府, 醫院及療養院 ●徵經驗看護 ●徵有愛心耐心保姆 請電: Sophia (通國台英) **832-287-8233**

**Home Service**  
200  
家庭服務



**奧斯汀, 聘保姆**  
住家或通勤均可 身心健康, 有經驗, 照顧半歲女嬰和家務 待遇優厚, 一周5天 可談, 請電: **626-375-2875**

**Home Service**  
Home Service



**舒格蘭糖城**  
誠聘 住家或者通勤阿姨, 照顧8個月小孩, 簡單家務. 有意請聯系: **501-827-8155**

**誠招住家阿姨**  
家住8號/10號附近 Memorial區, 做飯和家務為主, 六十歲以下, 一周5天, 會開車和簡單英文優先 月薪優厚, 聯系電話: **281-844-0413**

**誠徵鐘點煮飯**  
Katy區, 上門為兩長者煮午餐連晚餐, 一星期四至五次. 廣東菜, 住近Katy者優先考慮 有意請電: Jack **713-240-4474**

**分類廣告**  
QR Code

**姻緣一線牽**  
Personals



**找伴侶度晚年**  
58歲女士, 體健, 性格好, 通情達理, 會照顧人. 現在休斯敦, 60至72歲, 誠實善良, 體格好, 居有定所的休斯敦美籍華人為伴 有意者, 請聯系: 電話: **346-492-1808** 電郵: **oaks8699@gmail.com**



**Company Hiring**  
公司請人



**Company Hiring**  
公司請人



**Company Hiring**  
公司請人



**Company Hiring**  
公司請人



**公寓請人**  
位城中區, 誠聘 清理+油漆+維修工 無需經驗, 35歲以下 1周工作5天(40小時) 一年有6天有新假 意者請電: **713-598-8901**

**誠聘業務員, 倉庫**  
YuanYi Furniture INC 需報稅, 會英語, 有經驗者. 薪資面議, 有意者電: **832-818-0998** 9410HarwinDr.Ste.D Houston 77036

**聘請會計**  
需懂操作 Quickbook, 有經驗, 懂 Excel, Word 能英文說寫, 工作認真 Email: **susan@impressionbridal.com** 請電: **281-804-2027** **832-423-1234** beyondmedshop.com

**NOW HIRING**  
Innovo Medical (Stafford, 77477) Accounting Exec (full Accounting, Quickbooks) Email: **jean@beyondmedshop.com**

**急招裝修工**  
要求會房屋修理, 小修小補, 誠信踏實, 經驗豐富者優先, 工資面議, 意者請電: **346-331-5858**

**外科診所請人**  
誠聘醫學助理 沒經驗可培訓 需中英流利, 會越南話更佳, 工作認真負責, 熟識電腦 全工/半工均可, 請電: **713-935-9758**

**eBay Sales**  
全職或半職均可 需說英文 每小時\$13+佣金 位8號/1-10 意者請電: **832-512-0138**

**休士頓工廠招人**  
誠請 全工 電焊工及雜工 意者請電: **713-562-1688**

**安防公司誠聘**  
辦公室文員2名 中英文流利, 工作認真負責, 有 QuickBook 經驗優先, 近中國城, 新優, 請電: **832-231-7879**

**能源化工類**  
國際貿易公司, 誠徵採購助理, 英文流利懂西語優先, 轉正機會, \$25/時. 公司在 77024, 短信/郵: **832-847-0887** amyqian2019@gmail.com

**家具公司招聘**  
會計出納: 中英文流利 熟悉 Quickbook. 可辦H1B. 意者請 Email 或電: **goldenfurniture11@yahoo.com** **713-896-8877**

**牙科全職前台**  
中國城, 需英文 無經驗可訓練. 請電或 Email: **713-773-1300** txdentist101@gmail.com

**招聘精英**  
全職/兼職保險代理 晉升發展無限制 全面培訓與支持 人壽保險、退休計劃、年金、長期護理、獎金+提成+免費旅遊 **832-991-2353**

**誠聘**  
中國城公寓助理 半職或全職 有基本的語言基礎, 有責任心, 踏實肯干 意者請電: **713-771-5868**

**急聘會計助理**  
熟悉 QuickBooks Excel...中英文流利, 會粵語更佳. Email履歷至: **Jenniferitc@gmail.com** **903-424-5138**

**誠聘辦公室職員**  
需能報稅, 讀寫英文, 態度積極, 願意學習. 公司位於中國城 意者請電: **903-424-5138**

**NOW HIRING**  
Produce Wholesale Customer Service and Inside Sales Near to China Town Fluent in English and Chinese. Email to: **jimmy20111133@gmail.com**

**窗簾廠招工**  
●熟手縫紉工  
●包沙發熟手工  
●窗簾安裝工 可培訓, 新優. **3035 Fondren Rd Houston TX 77063** 電: **281-793-1768**

**誠聘會計**  
工作態度佳 有2年工作經驗即可 簡歷請遞: **peter@corepacificinc.net** **713-703-5288**

**卡車公司招聘**  
長途A牌司機, 待遇好. 有經驗者優先. 意者請聯系: 王先生 **713-703-5288**

**Company Hiring**  
公司請人



**石油貿易公司招 Accountant**  
要求有會計工作經驗, 有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利, 會熟練使用 Quickbook, 在美有工作許可, 薪優面談, 工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱: **alanz@hectomind.com**

**公司誠聘財務人員**  
要求1-3年經驗 會 Quickbook, 中英文流利. 意者請電或 Email: **281-782-3280** hrwant36@gmail.com

**地產項目公司招聘**  
小型地產項目公司招聘經理助理, 要求英文流利、電腦辦公軟件熟練應用, 有無 Agent 執照均可, 男女不限, 懂多語種或地產、建築相關知識優先. 待遇優. 請電: **832-860-1133** 或 Email: **Richard.qi@live.com**

**王朝旅遊誠聘: 辦公室營業助理**  
具有良好的溝通能力, 中文國語流利, 有耐心, 懂電腦, 熟悉日常辦公軟件. 有較強的責任心和工作主動性 薪資面談, 有晉升機會! 電話: **713-981-8868** 郵箱: **aatsandyaat@gmail.com** 地址: 6918 Corporate Dr#A14, Houston, TX, 77036 中國城敦煌廣場側面

**Drilling Software Company**  
Multimedia Designer  
Skilled with Adobe Creative Suite. Knowledge of animation, film, or video editing. Coding skill is a plus. E-mail: **HR@pvsoftware.com**

**Recodeal Energy Inc**  
ERW 焊管/衝壓/組裝生產線招聘以下崗位  
ERW Tube line, stamping, assembly production lines are hiring:  
生產線職位 (Production line positions):  
●庫管物料管理員 (Warehouse administrator): 1名  
●電工 (有 license) (Electrician with license): 1名  
●生產線設備維修工 (Equipment Maintenance worker): 1名  
●生產線設備工程師 (調試生產線) (Production Line Equipment Engineer (debugging)): 2名  
●操作工 (培訓後安排不同崗位) (Operators, different positions arranged after training): 8名  
以上生產線職位要求: 2年以上相關工作經驗, 合法工作身份, 有 ERW 焊管行業工作經驗者優先  
Production Line Positions Requirements: 2+ years work experience, legal work status  
For operators, work experience in tube line industry is preferred  
辦公室職位 (Office positions):  
●人力資源行政主管 (Human Resources/ office administrator): 1名  
●客服計劃 (Customer service /planning) 1名  
以上辦公室職位要求: 2年以上相關工作經驗, 合法工作身份, 本科畢業, 中英文流利  
Office Positions Requirements: 2+ years work experience, legal work status, Bachelor's degree, fluent in Chinese and English  
●簡歷接收郵箱 Email for resume: **REL.HR@recodeal.com**  
●公司地址 Company address: **12221 N Houston Rosslyn Building D, Houston, TX 77086**

**休市食品批發公司(待優)**  
誠徵行政助理: 中英文流利 熟悉 Quickbook, Excel 週一至週五, 9點-5點 有意者請電: **713-213-8987**

**誠聘辦公室和倉庫人員**  
地板公司全職崗位  
●辦公室2名: 要求中英文流利, 善於溝通, 認真負責, 會 QuickBooks 者優先.  
●倉庫1名: 要求熟練操作叉車, 踏實肯干. 發簡歷至: **rick@naturesort.com**

**食品公司誠聘**  
●機修人員 有維修和安裝工業極速冷氣設備的經驗.  
●生產管理人員 中英文流利, 西班牙語更佳. 有生產管理經驗. 公司可協助申請 H1B 和綠卡. 薪資面議. 請電: 趙小姐 **314-489-6212** Email: **Amyzhaoyong1981@hotmail.com**

**電子廠誠請**  
電子裝配工 (錫焊經驗者優先) 有薪節假日, 休假, 年終獎, 保險, 401K 意者請電: **713-349-4559** 或親臨 **12701 Royal Dr. Stafford, TX 77477**

**德州地產公司招聘物業管理助理**  
主要負責: 安排維修、協助租稅、維護客戶關係等. 要求有一定英文水平, 會流利中文, 工作有責任心, 認真細致, 善於溝通 意者請發簡歷至: **kli@ccim.net** 或短訊聯係: **713-826-3388**

**招聘前台收銀員**  
中國城附近一家知名老店 生意興隆, 需要招聘一名收銀員 必需中英文流利. \$12-\$16/每小時 每周5天, 全職或兼職 意者請聯系: **346-874-1294**

**食品公司『高新』招聘**  
工作人員一名 月薪5000元, 加提成, 要求英文流利, 有責任心, 有工作經驗者優先. 電話: **832-282-6487**

**韓國第一環境家電品牌 Coway**  
誠聘銷售經理  
成立於1989年的 Coway 是韓國環境家電第一品牌, 主營淨水器、空氣淨化器、智能便座和軟水機 現因拓展華人市場的需要, 誠聘休斯頓地區全職和兼職銷售經理. 要求:  
1. 具備合作工作身份, 母語為中文  
2. 熟悉當地華人市場, 對銷售工作有熱情.  
3. 無需經驗, 公司提供完善的業務培訓.  
4. 工作時間靈活, 待遇優厚.  
有意者請將簡歷發送至: **yuminliu@coway-usa.com** 洛杉磯華人總部辦公室 電話: **213-351-1488** COWAY

**BESCUTTER**  
\*誠招倉庫工人一名  
●工作類型: 全職  
●薪資: USD 17 - USD 22 每小時  
●工作要求: 稍懂英文 熟練掌握叉車, 有一年或以上的操作經驗 耐心, 仔細, 有責任感 具體工作內容面議  
●工作地點: **14915 E Hampton Cir, Houston, TX 77071**  
●時間: Monday-Friday 9:00am-5:00pm 感興趣者, 發簡歷到: **info@bescutter.com**

**電子廠誠請**  
電子裝配工 (錫焊經驗者優先) 有薪節假日, 休假, 年終獎, 保險, 401K 意者請電: **713-349-4559** 或親臨 **12701 Royal Dr. Stafford, TX 77477**



**1000**  
**Massage Service**  
按摩服務



**MagicHand (25年經驗)**  
上門按摩、理療服務  
預約: 210-610-6666 劉先生  
畢業於北京中醫藥大學針灸推拿專業

**1000**  
**Massage Service**  
按摩服務



**\*甜心寶貝\***  
一流服務  
9 AM - 1AM  
346-971-0078

**\*凱悅\***  
實惠的價格  
輕鬆的享受  
832-359-6141

**床店出售**  
休斯頓 Memorial 富人區  
新裝修的床店出售, 有想買店的請聯系  
281-818-2098

**按摩店出售**  
8年老店, 床腳店, Woodland中心位置  
三個房間, 3個腳沙發, 床多腳少, 適合夫妻, 房租\$2550,  
這個房租在這個地段等於賺錢, 僅售1萬  
隨時過來看工  
有意者電話聯系: 281-818-8733

**沙龍按摩店售**

**休斯頓按摩店轉讓**  
離中國城, 16分鐘,  
兩個做工房, 一個休息房, 浴室,  
前後門, 監控設備齊全...  
有意者請電: 214-392-5763  
亂打聽者非誠勿擾.  
如沒接請短信看見必回.

**1000 HIRING for Massage**  
按摩請人

**正規按摩店請人**  
糖城附近, 誠招女按摩師一名,  
要求按摩手法好. 能報稅, 有執照優先,  
年齡不限, 需踏實做工  
意者私信或電: 346-462-0505  
如忙未接發信息

**別猶豫, 別蹉跎歲月**  
千里姻緣  
一線牽  
登廣告專線: 281-983-8151



**找伴侶度晚年**  
58歲女士, 體健, 性格好,  
通情達理, 會照顧人.  
現在休斯頓, 寬60至72歲,  
誠實善良, 體格好, 居有定所  
的休斯頓美籍華人為伴  
有意者, 請聯系!  
電話: 346-492-1808  
電郵: oaks8699@gmail.com



**招生**  
教授英文及西班牙文  
本地美國人, 資深英語家庭教師, 教授日常美式  
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.  
\*\*\* 協助通過公民考試及移民局面試 \*\*\*  
skype: david.b.browning / Wechat: Teresina1only  
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧  
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096  
http://www.GlobalSpanishTutor.com

**諮詢顧問**  
Consultant

**諮詢顧問**  
Consultant

**專精各類移民/專精各類福利/老人公寓申請**  
● 親屬移民, 家屬申請, 婚姻綠卡等等。  
● 低收入福利, 紅藍卡申請, 白卡申請, 糧食券, 現金補助,  
租房補助, 家庭能源電器費用補助。  
● 可幫健康不佳, 行動困難老人申請公寓。  
歡迎電話諮詢: 713-815-5011 / 281-888-9923  
10700 Richmond Ave, ste 241 Houston, TX 77042

**取消交通罰單**  
Defensive Driving  
謝老師 (MT 駕校)  
● 交通安全班 (取消罰單)  
● 成人中文筆試: 天天路考 (兩天取得駕照)  
● 青少年駕照班  
~~~~十八年專業教學經驗~~~~  
832-863-8882 (中英粵越西語)

**1000 駕駛學校**  
Driving School

**美南駕校**  
疫情期間有中文網絡筆試課, 取消罰單課, 發證書  
美南駕校是官方指定考點, 天天有路考. 旅遊簽證  
等各種簽證可以考駕照. 青少年班隨時上課。  
● 成人筆試班: 周二, 六 10am-4:30pm  
● 取消罰單安全班: 周六, 周日有課  
7001 Corporate Dr #203  
832-277-7226 王教練

**DPS 指定王朝駕校路考第三考場**  
DPS 路試考官, 全權下放至百利駕校教練考路試,  
在本校一天可完成筆試.  
取得 permit 後可安排路考, 不用排隊等 30 天  
● 筆試班: 每星期一至六上課, 務必預約.  
● 路考班: 務必預約. 考路試, 務必預約.  
● 安全班: 隨時開課. 開課, 務必預約.  
電話: 832-633-5555 周師傅  
832-983-9509 Tom 發哥

**德州帶槍執照**  
中國城軍火庫  
可在全美 38 州攜帶  
全課程半天完成 \$100  
(外州駕照可申請)  
各式槍枝買賣交換  
9896 Bellaire #G1  
(黃金廣場內)  
281-236-4723

**房產經紀**  
Realtor

**房地產經紀人**  
Kate Zhang  
● 個人房屋買賣  
● 商業房產買賣  
微信: 8324886304  
電/短信: 832-488-6304

**\*\*\*\*\* 報稅 \*\*\*\*\***  
● 報個人稅, 公司稅  
● 公司做帳  
地址: 美國財富會計樓  
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036  
打電話或短信: 832-488-6304

**跌打傳人中醫**  
坐骨神經, 肩周炎  
7001 Corporate Dr #213A, Houston  
請電: 713-772-0300

**分類廣告專頁**

**Insurance Service**  
保險專業服務

**優信保險**  
● 代理汽車, 房屋, 商業保險. ● 專業申請奧巴馬全民健康保險.  
7x24小時專業 ObamaCare 代申請.  
簡單, 快捷, 清楚, 專業, 最快 5 分鐘完成申請.  
迅速解決您的任何問題。  
地址: 6100 Corporate Dr Ste 252, Houston, TX 77036  
中英文熱線: 713-239-2358 微信號: Welltrustins

**汽車保養修理**  
Auto Repair

**專收購舊車壞車**  
舊、壞車  
動或不動  
一律高價收購  
中英粵越。電話:  
713-482-9267

**上門現金收購**  
二手車  
現金收購舊車, 碰撞車  
高於 Trade in 10%  
請電: Paul  
346-234-9893  
普通話/廣東話

**超級雷射除痣斑** (北美唯一專科診所)  
最新日本技術, 一次性不流血, 不留疤痕, 輕鬆去除  
老人斑, 雀斑/紅黑痣/扁平, 粒狀疣/鈣化突起,  
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等... 所有皮  
膚上的斑斑點點, 99% 各種衍生物均可除去。  
專業執照認證, 安全, 奇效立見. 多有折扣  
欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫  
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一棟)

**800 接送服務**  
Transportation

**進哥服務接送**  
機場, 賭場, 購物訪友  
一切接送  
誠信可靠, 安全準時  
● 7人座奔馳 SUV  
● 新款 Nissan 4人座  
請電(手機號)  
832-709-8947

**700 修理業務**  
Remodeling

**\*房屋修理\***  
浴室, 漏水, 天花板  
屋頂, 廚房, 內外牆  
地磚, 地板, 高壓洗  
油漆, 籬笆, 蒸涼廳  
地毯, 台面, 加房間  
水電門窗, 舊屋翻新  
713-515-7652

**專精家庭**  
小修小補  
清洗外牆, 車道,  
屋頂補漏,  
籬笆修復, 修剪樹枝  
請電:  
361-460-4530

**榮盛裝修**  
商業住宅, 水電木工,  
地磚地板, 浴室櫥櫃,  
內外油漆, 大理石安裝,  
小修小補.  
質量第一, 誠信價優!  
請電: Sam 劉  
832-606-7672

**JCY 裝修公司**  
公司註冊, 香港師傅  
信心保證, 廁所, 地板,  
廚房, 油漆, 陽台, 露台,  
圍欄, 水電... 等等  
歡迎查詢, 免費估價  
電話: 518-331-6838  
微信號: Johnnyy15

**誠意裝璜**  
承接餐館, 奶茶店  
及改建工程,  
家庭大小裝修  
柜檯工程, 水泥,  
地面工程, 籬笆工程  
百萬保險, 價格公道  
281-787-1283  
832-852-3888

**恆豐裝修公司**  
台灣專業, 政府註冊,  
承接: 舊屋翻新, 水電, 籬笆,  
涼棚, 屋頂翻新, 補漏, 廚櫃  
安裝, 木工隔間, 磁磚, 實木  
樓梯, 木地板, 廚浴改建,  
內外油漆, 屋內外全部工程  
832-366-7510 洪國台

**信譽裝修**  
舊房翻修, 浴室廚房,  
房間改造, 內外油漆,  
地板地磚, 櫥櫃,  
屋頂補漏, 上下水管,  
籬笆水槽, 地磚地板等  
質量保證. 電話:  
626-225-6325

**福美裝修**  
價格公道, 質量保證,  
保修二年, 專業承接各種  
新舊住宅, 商業店鋪,  
單包/全包均可.  
水電, 空調, 磁磚, 地板,  
廚房/衛生間翻新  
319-988-6868 中文  
832-903-1333 吳國

**誠實裝修**  
內外油漆, 屋頂補漏  
水電木工, 籬笆水槽.  
安裝更換熱水爐.  
多年經驗, 價格合理,  
質量保證. 請電:  
832-866-2876

**700 修理業務**  
Remodeling

**順發裝修**  
地板人工 90¢/呎  
地磚磁磚, 紗窗紗門,  
換熱水爐, 室內外油漆  
二樓樓梯圍欄,  
精優價廉, 以上工程,  
保修2年. (訂做按摩床)  
281-323-9938 王順

**滿意裝璜公司**  
地板油漆, 水電瓦斯,  
圍欄籬笆, 涼棚搭建,  
屋頂補漏, 隔間改建,  
多年經驗, 價格合理,  
各種小活, 服務周到.  
346-866-8866

**700 專業油漆**  
Painting Service

**\*\*\* 萬福 • 裝修公司 \*\*\***  
政府註冊, 承接各種大小工程,  
有多年經驗豐富裝修師傅。  
您的房屋改造, 櫥櫃, 門窗, 浴室, 內外油漆, 地板  
磁磚, 冷氣, 水電維修, 水泥路面, 車庫, 外牆等..  
有專業裝修師傅, 就是您的質量保證  
誠信為本, 價格公道. 免費估價.  
電話: 832-380-1166 劉師傅

**\*福州裝修公司**  
政府註冊. 一條龍服務  
承接住宅/新舊餐館: 精細木工, 磁磚,  
布菲台, 酒吧台, 水電, 油漆, 廚浴改建.  
大小工程, 質量保證, 20年裝修經驗.  
832-748-1359 713-382-6434  
老江 (國, 福州)

**宏達建築裝修公司**  
政府註冊, 百萬保險, 15年經驗  
承接: 商業/住宅的  
翻新與改造等工程.  
誠信為本價格公道, 另招裝修師傅  
中英 Andy 801-739-5866  
中 蘇師傅 832-359-2367

**佳寶建築公司**  
本公司是一家大型建築公司  
擁有各類大型建築設備及水電 A/C 等...  
專業執照, 施工團隊.  
專精大型倉庫, Shopping Center 等大型建築  
從選址, 設計, 請照, 施工 一條龍服務.  
百萬保險+質量保證+價格最低  
聯繫電話: 281-886-8888

**專做居家小活**  
702-888-5518  
苗師傅

**兄弟建築公司** 832-860-1133  
承接各類餐廳, 美容院, 奶茶店, 辦公室, 廠房等設計, 施工建造,  
及住宅維修和翻新, 免費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!  
選址: 商業租賃, 為您的生意精選最佳地點, 最旺鋪位.  
設計: 施工圖, 3D 效果圖設計, 申請施工 PERMIT.  
建造: 裝修裝潢, 專業執照工程隊伍施工, 品質保障.  
6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston  
www.usbrothersconstruction.com

**700 修理業務**  
Remodeling

**正翔屋頂/裝修**  
專業住家, 屋頂換新  
房屋翻修, 廚浴改建  
商業住家, 水電維修  
內外油漆, 籬笆車道  
灑水系統, 經驗豐富  
832-998-5898  
王 (國/台語)



**CLASSY 殺蟲專家**  
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務  
包括住家及商業地區，  
讓您的家脫離蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾  
本公司提供免費的估價。  
34年專業經驗。專業白蟻檢測及殺蟲服務。  
電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747  
(中文): 346-252-9893

**700 庭園美化**  
Gardening  
專業安裝和修理  
執照#0019006  
電話: 吳  
832-818-3185  
國語/粵語

**地板銷售安裝**  
Flooring Service  
敦煌地板  
地板\$1.89/呎 & up  
地毯、磁磚、花崗石  
內外油漆, 廚浴更新  
832-353-6900  
9889 Bellaire #B-24-C  
(大中華超市旁邊)

**SKY 地毯清洗**  
使用頂級 235F 高溫高  
壓蒸汽機, 藥水深度清  
潔地毯, 地板地毯更換  
維修拉伸, 服務住家/商業  
空房/無水電亦可處理。  
免費估價。  
626-782-1849 中文  
713-562-0608 英文

**地毯清潔**  
Carpet cleaning

**地毯清潔**  
Carpet cleaning

**地毯清潔**  
Carpet cleaning

**玻璃門窗專家**  
Door/Window Glass

**PN Pro Glasses 門窗公司**  
品質保證+安全保證+價格便宜保證  
Commercial & Residential 商業/住宅  
Shower Door, Window Glass  
Mirror Wall, Furniture Glass  
浴缸, 浴室落地玻璃門, 住家辦公大樓大門玻璃  
一般牆上及臥室大型鏡子, 傢具台面玻璃  
請英文/越語: 346-561-2430

**地板銷售安裝**  
Flooring Service

**房屋理賠**  
Claims Service

**房屋理賠**  
Claims Service

**屋頂專家風災冰雹索賠專家**  
26年經驗, 價格合理  
修補翻新各種屋頂  
大小工程, 質量保證  
免費估價。Min Park  
832-202-8432

**屋頂專家風災冰雹索賠專家**  
26年經驗, 價格合理  
修補翻新各種屋頂  
大小工程, 質量保證  
免費估價。Min Park  
832-202-8432

**專業砍樹服務**  
700  
華人經營, 專業砍樹,  
修理樹枝, 挖樹根, 栽花,  
種樹, 鋪草皮, 各種場地  
清理, 修建籬笆圍牆,  
清理水溝, 清理垃圾, 排後院  
積水, 搬家及雜活。  
\*全市最低價 150元起\*  
832-969-5083 李

**籬笆 Fence**  
專業建造、維修各型籬  
笆, 價格優惠, 10年  
質量保證。柱頭保證  
30年不倒。完工前分  
文不收, 完工後滿意付款  
(全市最低價 250元起)  
832-969-5083 李

**籬笆 Fence**  
專業建造、維修各型籬  
笆, 價格優惠, 10年  
質量保證。柱頭保證  
30年不倒。完工前分  
文不收, 完工後滿意付款  
(全市最低價 250元起)  
832-969-5083 李

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**通水管 排污**  
專業下水管道  
\$60元起, 不通不收費  
高效強力疏通下水道。  
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸  
馬桶, 打碎機, 下水道  
專業更換維修熱水器  
修理各種水管爆裂。  
832-421-6698

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service

**水務 電器**  
Plumbing Service





If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390  
Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins

**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Tuesday, January 17, 2023

## After 30 years, Italy arrests mafia boss Messina Denaro at Sicilian hospital

PALERMO, Italy, Jan 16 (Reuters) - Italy's most wanted mafia boss, Matteo Messina Denaro, was arrested by armed police at a private hospital in Sicily on Monday, where the man who has been on the run since 1993 was being treated for cancer.

Nicknamed "Diabolik" and "U Siccu" (The Skinny One), Messina Denaro had been sentenced in absentia to a life term for his role in the 1992 murders of anti-mafia prosecutors Giovanni Falcone and Paolo Borsellino, crimes that shocked the nation and sparked a crackdown on Cosa Nostra.

Messina Denaro, 60, was led away from Palermo's "La Maddalena" hospital by two uniformed carabinieri police and bundled into a waiting black minivan. He was wearing a brown fur-lined jacket, glasses and a brown and white woolly hat.

Judicial sources said he was being treated for cancer and had an operation last year, followed by a series of appointments under a false name.

"We had a clue to the investigation and followed it through to today's arrest," Palermo prosecutor Maurizio de Lucia said.

Magistrate Paolo Guido, who was also in charge of investigations into Messina Denaro, said dismantling his network of protectors was key in reaching the result following years of work.

A second man who had driven Messina Denaro to the hospital was arrested at the scene on suspicion of aiding a fugitive.

Images on social media showed locals applauding and shaking hands with police in balaclavas as the minivan carrying Messina Denaro was driven away from the suburban hospital to a secret location.

Italian Prime Minister Giorgia Meloni travelled to Sicily to congratulate police chiefs after the arrest.

"We have not won the war, we have not defeated the mafia but this battle was a key battle to win, and it is a heavy blow to organised crime," she said.

Maria Falcone, sister of the murdered judge, echoed that sentiment.

Mug shot of Matteo Messina Denaro  
A screengrab taken from a video shows Matteo Messina Denaro the country's most wanted mafia boss after he was arrested in this handout photo obtained by Reuters on January 16, 2023. Carabinieri/Handout via REUTERS  
"It proves that mafiosi, despite their delusions of omnipotence, are ultimately doomed to defeat in the conflict with the democratic state," she said.

FAST CARS, FLASHY CLOTHES  
Messina Denaro comes from the town of Castelvetrano



near Trapani in western Sicily, and is the son of a mafia boss.

Police said last September that he was still able to issue commands relating to the way the mafia was run in the area around Trapani, his regional stronghold.

Before he went into hiding, he was known for driving expensive cars and his taste for wearing finely tailored suits and Rolex watches.

He faces a life sentence for his role in bomb attacks in Florence, Rome and Milan that killed 10 people in 1993 and is accused by prosecutors of being solely or jointly responsible for numerous other murders in the 1990s.

In 1993 he helped organise the kidnapping of a 12-year-old boy, Giuseppe Di Matteo, in an attempt to dissuade his father from giving evidence against the mafia, prosecutors say. The boy was held in captivity for two years before he was strangled and his body dissolved in acid.

The arrest comes almost 30 years to the day since police arrested Salvatore "Toto" Riina, the Sicilian Mafia's most powerful boss of the 20th century. He eventually died in jail in 2017, having never broken his code of silence.

"It is an extraordinary event, of historic significance," said Gian Carlo Caselli, who was a prosecutor in Palermo at the time of Riina's arrest.

Despite the euphoria, Italy still faces a struggle to rein in organised crime groups whose tentacles stretch far and wide.

Experts say that Cosa Nostra has been usurped by the 'Ndrangheta, the Calabrian mafia, as the most powerful organised

A screengrab taken from a video shows Matteo Messina Denaro the country's most wanted mafia boss after he was arrested in this handout photo obtained by Reuters on January 16, 2023. Carabinieri/Handout via REUTERS

crime group in Italy.

"There is a sense that the Sicilian Mafia is not as strong as it used to be, especially since the 90s, they have really been unable to enter the drug market and so they are really second-fiddle to the 'Ndrangheta on that," said Federico Varese, Professor of Criminology at Oxford University.



## 美南電視15.3

每周一至五每晚7點專題節目

每晚7點播出  
專題節目

每天一至五下午6:30播出《美南新聞聯播》

- 每周一晚7點：主持人：黃梅子，《生活》節目（《生活故事會》、《丁師傅私房菜》和《修車師姐》三個單元輪流播出）
- 每周二晚7點：主持人：陳鐵梅，《美南時事通》
- 每周三晚7點，主持人：王潔，《美南時事通》、《美南名人堂》
- 每周四晚7點，主持人：Sky，《子天訪談錄》或馬健《J&J論壇》
- 每周五晚7點，主持人：蓋軍，《美南時事通》

美南網Scdaily.com和youtube 頻道Stv15.3 Houston同步收看直播



主持人: 黃梅子



主持人: 陳鐵梅



主持人: 王潔



主持人: 馬健



主持人: Sky



主持人: 蓋軍



# WEA LEE'S GLOBAL NOTES

01/14/2023

## The Education Crisis Is The Misfortune Of Our Country



The poor management of the Houston Independent School District may have to be taken over by the State of Texas again which is also a great misfortune for our education system.

Last night I attended the reception at ITC to greet Dr. Mays, the new superintendent of the Alief School District. He also is the first African American to become the school district's leader. In his speech he emphasized that education is almost the only way to change our lives. Today, most people from poor families can become

leaders in society and elites if they study hard and work hard in their early life.

Today the school districts in America, especially in big cities, because of the high population of poor families and low incomes, result in less tax money to fund the schools. Some of them are already bankrupt and don't even have enough resources to function.

Many families are now moving to the suburbs because most of the good schools are in the suburban areas now.

This is our education crisis that is facing us. We need to urge the federal government to find ways to help. This is the most important and urgent issue for our future generation.



**Wea H. Lee**  
Wealee@scdaily.com

Chairman of International District Houston Texas  
**Publisher Southern Daily Wea H. Lee**

Southern News Group Chairman / CEO  
Chairman of International Trade & Culture Center  
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



**Southern DAILY** Make Today Different

## Editor's Choice



A view shows the destroyed Antonivskyi bridge over the Dnipro river after Russia's retreat from Kherson, in Kherson, Ukraine. REUTERS/Stringer



Jeff Bridges accepts the Lifetime Achievement Award at the 28th annual Critics Choice Awards in Los Angeles, California, January 15. REUTERS/Aude Guerrucci



Ukrainian prisoners of war (POWs) pose for a picture after a swap, amid Russia's attack on Ukraine, in an unknown location, Ukraine. Courtesy: Head of Ukraine's Presidential Office Andriy Yermak via Telegram



Bahrain Raid Xtreme's Sebastien Loeb and co-driver Fabian Lurquin in action during stage 13 of the Dakar Rally Shaybah to Al-Hofuf, Saudi Arabia, January 14. REUTERS/Hamad I Mohammed



Bahrain Raid Xtreme's Sebastien Loeb and co-driver Fabian Lurquin in action during stage 13 of the Dakar Rally Shaybah to Al-Hofuf, Saudi Arabia, January 14. REUTERS/Hamad I Mohammed



Emergency personnel evacuate a woman at the site where an apartment block was heavily damaged by a Russian missile strike, amid Russia's attack on Ukraine, in Dnipro, Ukraine January 15, 2023. REUTERS/Clodagh Kilcoyne



Egg Prices Have Nearly Tripled Since November  
Fast-Spreading Bird Flu May Be Here To Stay

Avian Flu Has Spread To 30 States,  
Sharply Driving Up Egg Prices

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



A newly arrived bird flu is sweeping through wild bird populations in the United States, and that may mean trouble for poultry farmers who have been doing their best to control this flu outbreak in their flocks.

Approximately 24 million poultry birds including chickens and turkeys have already been lost, either because they died from the virus or were killed to prevent its spread. But unlike a similar bird flu outbreak seven years ago, this one is unlikely to just burn itself out.

This is because this particular flu virus seems capable of hanging around in populations of wild birds, which can pass the virus on to poultry farms. While chickens and turkeys with the virus quickly sicken and die, some waterfowl can remain healthy with the virus and carry it long distances. Scientists believe that wild migratory birds brought this virus to North America a few months ago. Since then, more than 40 wild bird species in more than 30 states have tested positive. This strain of bird flu virus has turned up in everything from crows to pelicans to bald eagles.

"It's somewhat surprising how widespread it is already in North America," says Jonathan Runstadler, an influenza researcher at Tufts University. "It's clearly able to persist and transmit from year to year in parts of Asia, Europe, Africa, and I don't think we should be surprised if that's going to be the case here."

**H5N1 Bird Flu Detections Across The United States (Backyard And Commercial) Updated April 15, 2022**  
Summary  
Birds Affected  
27,016,123  
Highly pathogenic avian influenza (HPAI) A(H5)

viruses have been detected in U.S. wild aquatic birds, commercial poultry and backyard or hobbyist flocks beginning in January 2022. These are the first detections of HPAI A(H5) viruses in the U.S. since 2016. Preliminary genetic sequencing and RT-PCR testing on some virus specimens shows these viruses are HPAI A(H5N1) viruses from clade 2.3.4.4.

As the virus moves across the country, and potentially settles in for the long haul, it will encounter new animal species that could get infected. This pathogen will also get a chance to genetically mingle with the flu viruses that are already circulating in the U.S.

"What that means for the virus in terms of how it evolves, how it changes, we just don't really know," says Richard Webby, a flu researcher at St. Jude Children's Research Hospital.

There has been only one known human case so far, the risk to humans seems low. But since related bird flu viruses have repeatedly jumped into people in the past, public health experts are watching for any signs of genetic changes that could make the virus able to move into humans.

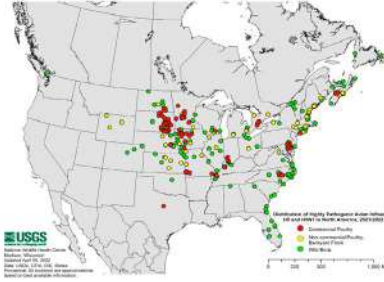
"We're concerned with any avian influenza virus that's circulating in domestic poultry or wild birds," says Todd Davis, an expert on animal-to-human diseases at the Centers for Disease Control and Prevention (CDC). "Because humans have no prior immunity to these viruses typically, if they were to be infected and spread the virus to other humans, then we could have another pandemic virus on our hands."

This virus doesn't have genetic features previously associated with related bird flus that have infected humans. And the only person known to have contracted this particular bird flu virus was an elderly

person in the United Kingdom who lived in close quarters with ducks; while some of the ducks got sick and died, their owner never had any symptoms. The CDC has been monitoring the health of more than 500 people in 25 states who were exposed to infected birds, says Davis. Although a few dozen people did develop flu-like symptoms, all were tested and none were positive for this virus.

Raptors could be especially hard hit. Wildlife experts have long known that highly pathogenic bird flus like this one were circulating in Europe and Asia. And they have worried about the possible threat these viruses might pose to American birds.

Then, in December of 2021, chickens and other fowl got sick and started dying on a farm on the island of Newfoundland, Canada. Tests showed this deadly bird flu virus had made it across the Atlantic.



"The very first moment it got to North America, it was a heads up to us," says Bryan Richards, the emerging diseases coordinator at the U.S. Geological Survey's National Wildlife Health Center.

In January, government officials announced its arrival in the U.S. after a wigeon duck in South Carolina tested positive. The last time a dangerous bird flu entered the country, Richards says, "the number of instances where we picked that particular virus up in wild birds was very, very limited."

In contrast, this latest bird flu virus is being detected in sick and dying birds all over. "This outbreak in the wild bird population is a lot more extensive than we saw in 2014 and 2015," says David Stallknecht, an avian influenza researcher with the University of Georgia. "Just a lot more birds appear to be affected."

Waterfowl, and raptors that eat their dead bodies, are bearing the brunt of it. In Florida, for example, more than 1,000 lesser scaup ducks have succumbed to the virus. In New Hampshire, about 50 Canada geese died in a single event. In the Great Plains states, wildlife experts have seen mass die-offs in snow geese.

"In addition, there's a host of other species, including black vultures and bald eagles and some of the other scavenging species, that were likely infected by consuming the carcasses of those waterfowl," says Richards.

It remains to be seen how much of a toll this virus will take on American bird species. In Israel, when this virus hit an area where about 40,000 common cranes had gathered for the winter, "they lost a reported 8,000 of these birds over the course of a couple weeks," says Richards.

"So when you start thinking about losing 20% of a specific population of wild birds, that's a pretty substantial impact."

**Poultry farmers cull their flocks**

Chickens and turkeys raised by the poultry industry have suffered the most deaths, and farmers are bracing themselves for even more. The bird flu that struck in 2014 and 2015 resulted in the deaths of more than 50 million birds and cost the industry billions of dollars. Back then, the greatest number of cases occurred in the month of April.



"So I think I am kind of holding my breath this month," says Denise Heard, director of research programs for the U.S. Poultry & Egg Association. The virus has a number of ways to get from wild birds into poultry, says Heard. Since the last outbreak, the industry has worked to educate farmers about how to protect their flocks.

"Wild migratory waterfowl are always flying over the top and when they poop, that poop gets on the ground," she says, explaining that the virus can then get tracked into bird houses on boots or inadvertently moved from farm to farm on vehicles. Heard says there currently seems to be less spread of the virus from farm to farm than was seen during the last major outbreak. Instead, there are more isolated cases popping up, perhaps because wild birds are bringing the viruses to farms and backyard flocks.

If this virus sticks around in wild bird populations — which some scientists think is likely — poultry farmers may need to just learn to live with this problem.

"I hope that this is not the case. I hope that in the U.S. this infection will die off soon, and the virus will go away again like it did in 2014," says Ron Fouchier, a virologist at Erasmus Medical Center in the Netherlands.

"But there's no guarantee for that, as we've seen in Europe now that this virus has remained present for several years in a row."

Since December, farmers in Europe have had to cull more than 17 million birds. "So that's very similar to the situation in the U.S.," says Fouchier. "And we are seeing massive die-offs in wild birds."



This week alone, the strain, known as H5N1, likely killed hundreds of birds at a lake northwest of Chicago, and at least three bald eagles in Georgia. Two cases of H5N1 were also found in birds at U.S. zoos.

Since January, the USDA has detected H5N1 among tens of millions of wild birds and domestic and commercial flocks, predominantly in the South, Midwest and the East Coast. Nearly 27 million chickens and turkeys have been killed to prevent the virus's spread.

So far, no cases have been reported among people in the U.S., and the risk to public health is low, according to the Centers for Disease Control and Prevention. Just one recent human infection has been documented: a person in England who raised birds got sick. That case, reported in January, was asymptomatic.

But the bird flu outbreak is affecting consumers' lives in the form of rising egg and poultry prices. The average weekly price for large eggs is up 44 percent compared with this time last year, the USDA reported Monday. Wholesale poultry prices rose 4 percent in February, and the USDA predicts they could climb between 9 and 12 percent in 2022.



**'Watchful eyes around people working in poultry facilities'**  
Over time, it's possible that a small number of people could contract the virus. Past versions of H5N1 flu infected 864 people between 2003 and 2021, according to the World Health Organization. About half of those cases were fatal.

"Sporadic human infections with current H5N1 bird flu viruses would not be surprising, especially among people with exposures who may not be taking recommended precautions," the CDC says on its website.

But Andrew Bowman, an associate professor at Ohio State University's College of Veterinary Medicine, said he'd be surprised to see this particular bird flu spill over into people on a large scale. Ancestors of this virus have been circulating in other parts of the world for a while, he said, and people have been relatively spared.

"The current lineage we're seeing is really not fit to go into mammalian hosts, so it's got to be pretty unlikely," Bowman said.

If a person does get infected, disease experts should be able to quickly test them, he added.

"We have a lot of watchful eyes around people working in poultry facilities, especially if they're involved in a flock that becomes infected," Bowman said. (Courtesy <https://www.npr.org/> and [nbcnews.com](https://www.nbcnews.com/))

(Article Continues Below)

(Article Continues From Above)

Avian Flu Has Spread To 30 States,  
Sharply Driving Up Egg Prices

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



What We Know Now About  
The Deadliest U.S. Bird Flu  
Outbreak In Seven Years



The price of eggs has risen sharply since the start of a bird flu outbreak that has resulted in millions of birds being culled. (Photo/Justin Sullivan/Getty Images)

A highly pathogenic bird flu virus is tearing its way through U.S. farms and chicken yards, spreading to at least 24 states less than two months after the first outbreak was reported in a commercial flock. Nearly 23 million birds have died. It's the worst U.S. outbreak of the avian flu since 2015, when more than 50 million birds died. The outbreak is driving up consumer prices for eggs and chicken meat that, like many costs, had already been rising due to inflation.

Here's what you need to know about the outbreak. **22,851,072 birds have been wiped out** Some birds have died from the disease itself, but the vast majority are being culled to try to stop the deadly and highly infectious virus from spreading. That includes millions of chickens and turkeys in barns and backyards that had been raised to provide eggs or meat. One of the worst-hit states is Iowa, where more

than 5 million birds died at an egg-laying facility in Osceola on March 31, according to the U.S. Department of Agriculture. Overall, more than 13 million birds have been culled in the state. As of around noon ET on Tuesday, 72 commercial flocks and 46 backyard flocks were reported to be infected around the country.



**A bald eagle perches on a branch in Milpitas, Calif., on Mar. 12. (Photo/Liu Guanguan / China News Service via Getty Images file)** The bird flu poses only a low risk to humans, the CDC says

It's rare for a human to become infected with the avian virus. No human infections of the highly pathogenic avian influenza (HPAI), which includes the H5N1 bird flu virus, have ever been reported in the U.S., according to the Centers for Disease Control and Prevention.

The virus does not pose a special risk in the nation's food supply, either; the CDC states that like any poultry or eggs, proper handling and heating food to an internal temperature of 165°F kills any bacteria and viruses present — including any HPAI viruses. There have been only four human infections of

low pathogenic avian influenza (LPAI) viruses ever in the U.S., the CDC says, noting that those cases resulted in only mild or moderate illness.

The virus was first reported in wild birds The first U.S. warning of the new outbreak came on Jan. 13, when the USDA announced a strain of the highly pathogenic avian influenza virus had been found in wild birds for the first time since 2016. Many of those first cases were in South Carolina and North Carolina, in birds killed by hunters.



The cases then spread north as wild birds migrated and spread the virus to farms. On Feb. 9, an outbreak was confirmed at a commercial turkey flock in Dubois County, Ind.

Ben Slinger, whose family raises turkeys for a meat processor, recently told Iowa Public Radio that he's taking precautions to protect his flocks from infection, after they had to cull tens of thousands of birds in 2015. In addition to using disinfectant, workers wear separate pairs of boots for each barn.

"We know what the aftermath of that is like, and it is pretty disheartening," Slinger said. Known cases now range from Maine to Texas, where the virus was found in a commercial pheasant flock in Erath County on Sunday.

**Grocery prices for chicken are rising** For the current week, the average U.S. price of chicken breasts rose to \$3.93 per pound at major supermarkets — sharply higher than last week's \$3.14 price. A year ago, the price was \$2.48, the Agriculture Department says.

Egg prices have also gone up compared to 2021, and breast tenders cost a full dollar more now than they did a year ago, according to the USDA.

"Prices for white parts are on the rise" with a few exceptions, the department said. "The cost for dark meat items are also increasing; bulk pack drumsticks, thighs, and leg quarters take up most of the spotlight."



**Land is prepared for the disposal of nearly 3 million chickens after avian influenza was recently discovered at a commercial egg opera-**

tion near Palmyra, Wis. (Photo Scott Olson/Getty Images)

The last outbreak lasted about 6 months The bird flu outbreak that peaked in the late spring of 2015 was "the largest poultry health disaster in U.S. history," the USDA says.

Many of those infections were reported in Iowa and neighboring states near "the intersection of the Central and Mississippi flyways used by wild birds during seasonal migration," the agency said. That's the same region that's now being hit hard by the virus.

In the 2015 outbreak, fomites — objects that can transfer disease — were seen as a key source of viral transmission. Such items include the boots and clothing of poultry industry employees and vehicles used to spread feed. Officials also pointed to the dense concentration of some production facilities as a source of case clusters.

The 2015 outbreak tapered sharply and ended in June of that year — but 3 million birds still died in that final month. Because of the lingering effect on the supply chain, it wasn't until several more months later that some poultry prices peaked and then normalized, according to the USDA.

**The history and spread of H5N1** Ancestors of the current H5N1 bird flu were first detected in geese in China in 1996. The current set of H5N1 bird flu viruses was identified in Europe in 2020, then found in North and South Carolina in January.

The recent U.S. outbreak is the worst since 2015, when multiple bird flu strains, including some H5N1 viruses, spread across the country. Nearly 50 million birds were slaughtered or died. Bowman said this new outbreak appears to be even more geographically widespread. Experts attribute the spread of H5N1 to the migration of wild birds, which pass the virus through saliva, mucus and droppings.



The Raptor Center at the University of Minnesota recently recommended in a Facebook post that people to stop using bird feeders or bird baths to stop birds from congregating. But experts said songbirds aren't the main drivers of the spread.

"There's 10,000 species of birds and (the virus) doesn't infect them all the same," Bowman said. "For the primary transmission, we're really focused on the waterfowl, especially the dabbling ducks."

Buckles said it's important to keep chickens and

turkeys away from wild birds to prevent the virus from entering our food supply. As a precaution, people should cook poultry and eggs to a temperature of 165 degrees Fahrenheit, according to the CDC.

If you've come into contact with a bird, wash your hands, Buckles added.

"Anytime that you have animals — I don't care whether it's your pet dog or your chicken — you need to practice good hand hygiene," she said. "We all know how wash for 20 seconds with soap and water. That applies to this as well." (Courtesy npr.org)

**Related**  
**The United States is seeing its largest outbreak of Avian Influenza since 2015.**

**Who's Most At Risk For The Latest U.S. Bird Flu Outbreak?**

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) said the good news with this outbreak is that human transmission is low. It hasn't reported any cases of serious illness. ABC10 Health Expert Dr. Payal Kohli said previous versions had a more easily mutated virus that could spread from one host to another. Typically humans that come into close contact with livestock or poultry are the most likely to catch it.



"For the average person that doesn't handle livestock, this is not a big threat in my mind right now. If it does end up being reported in humans, that will change entirely, and then I think we have to be very careful because we know from previous experience that previous versions of the bird flu can actually cause more severe illness and can be more virulent in humans," Kohli said.

The CDC said in order to protect themselves, people should observe all wild birds from a distance. Birds can be infected even if they don't look sick. The CDC also recommends staying away from surfaces that could be contaminated with the feces of a wild or domestic bird.

For more information on Bird Flu, visit the CDC website here: (<https://www.cdc.gov/flu/avianflu/index.htm>). (Courtesy abc10.com)



# TEXAS LUNAR FESTIVAL



## 2023 《春之聲》 第27屆園遊會

27th Texas Lunar New Year Festival

2023年1月21日 10:00Am-5:00Pm

- ★ 數十位各國駐休斯頓總領事
- ★ 休斯頓市長、美國國會議員
- ★ 僑界領袖、各界精英
- ★ 將出席園遊會剪彩儀式

藝術表演 / 各國美食 / 精美禮品 / 紅包大禮



美女機器人貝拉  
全程提供服務



# 2023

美南新聞  
Southern News Group

電話:281-498-4310, Email: Jennifer@scdaily.com

11122 Bellaire Blvd, Houston, Texas 77072

